

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 52 (1965)
Heft: 7: Industriebauten

Rubrik: Tagungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

niers schon entdeckt. Hermann Muthesius erinnert an die Düsseldorfer Ausstellung von 1902: «Alle kunstsinnigen Ausstellungsbesucher kehrten von dort mit der Versicherung zurück, daß die Maschinenhalle nicht nur vom technischen Standpunkte, sondern auch vom künstlerischen Standpunkte aus Werke ersten Ranges geborgen habe. Man sah plötzlich in der mathematischen Sachform einer Kurbelstange Schönheitsformen.»

Viele Gedanken und Ideale vereinigten sich im Bau der Postsparkasse. Die Werke Otto Wagners schillern in den verschiedensten Farben. Er war in seiner Schaffenskraft kompromißlos. Nicht Kompromisse führte er zu einem Ganzen, sondern «Selbstverständlichkeiten»; die Selbstverständlichkeit, alles Wissen, alle neuen Möglichkeiten der Technik, aber auch alle Erfahrungen früherer Generationen in seinen Werken zu umschließen. Othmar Birkner

Tagungen

Fachtagung «Wohnung und Gesundheit»

Organisiert vom Deutschen Arbeitsring für Lärmbekämpfung, zusammen mit dem Deutschen Medizinischen Informationsdienst, fand eine Fachtagung am 28. und 29. April 1965 in Heidelberg statt. Die Tagung ist unter dem Titel «Wohnung und Gesundheit» als Erfahrungsaustausch zwischen Ärzten, Architekten und anderen Wohnungs- und Bausachverständigen so vorgesehen worden, daß sie in ihren vier Sitzungen die wichtigsten Fragen des gesunden Wohnens, und darunter besonders ausführlich die Probleme der Lärmbekämpfung, umfaßt. Es ist gleichzeitig zu betonen, daß die Form des Abspielens des Tagungslaufes selbst sowie die äußerst interessanten Referate zu einer lebendigen Diskussion beitrugen.

Nach der Eröffnung der Tagung durch den Vorsitzenden des Deutschen Arbeitsringes für Lärmbekämpfung, Prof. Dr. G. Lehmann, und den Vorsitzenden des Deutschen Medizinischen Informationsdienstes, Dr. F. v. Halle-Tischendorf, folgten die Grußworte der Bevollmächtigten des Bundesministers für Gesundheitswesen, des Bundesministers für Wohnungswesen, Städtebau und Raumordnung sowie des Oberbürgermeisters von Heidelberg.

Aus dem komplexen Thema der Tagung lassen sich einige Untertitel ausschlei-

den, die die Probleme des Schallschutzes sehr breit umfaßt haben; ausgehend von den Anforderungen an Wohngebiete in der Sicht der Städteplanung über die allgemeinen Analysen der Fortpflanzung des baulichen Schalles bis zu den Resultaten der konkreten Forschungsexperimente und Feststellungen einzelner Elemente der häuslichen Struktur. Auf diese Weise wurden die neuesten Vorschläge für die Ausführung der schalldämmenden Fenster für die vier Intensitätsklassen (von 25, 30, 35 und 40 dB) demonstriert, wobei nicht nur die Details einzelner Fenster, sondern auch die zugehörigen Resultate, deren Dämmungsqualitäten nach den Prüfungen (auch wenn eingebaut) erläutert worden sind. Dank der Organisation der Tagung wurde eine Ausstellung verschiedener Baustoffe, einzelner Konstruktionselemente (schalldämmende Fenster und Türen) und Haushaltseinrichtungen veranstaltet, um an Ort und Stelle die Teilnehmer der Tagung über die Neuigkeiten auf dem Markte zu informieren. Von der Firma Grünzweig + Hartmann wurden in der Wilkens-Schule (HD) die eingebauten schalldämmenden Entlüftungsfenster, die dort ausprobiert werden, gezeigt; so konnte gleichzeitig die Isolationsfähigkeit dieser Fenster mit den üblicherweise verwendeten Modellen verglichen werden.

Unter einem anderen Untertitel stand die Frage der Anforderungen an Wohnungen für Behinderte, für Tuberkulose- und andere Infektionskranke sowie für alte Menschen. Diesen Problemen waren einzelne Referate gewidmet, aus denen sich ergab, daß in gewissen Ländern schon sehr ausführliche Beispiele und Erfahrungen vorliegen. Besondere Aufmerksamkeit ist den Einrichtungen und Hausgeräten gewidmet worden. Danach wurden auch die Methoden der Selbstbedienung und -bewegung besprochen, mit dem Ziel der Rehabilitation und Reaktivierung der Behinderten und Kranken. Neben den Referaten wurde ein Podiumsgespräch zwischen vier Fachleuten (Dr. med.; Ziv.-Ing.; Architekt; Rechtsanwalt) über Bequemlichkeit und Standard der Wohnung und des Wohnens geführt. Diese Form des Meinungsaustausches ist besonders interessant gewesen, da sich das Gespräch in der Form einer Diskussion abspielte, die anschließend eine lebendige und allseitige Aussprache erzeugte.

Die Sitzungen in Arbeitskreisen wandten sich mehr den Spezialproblemen der Anforderungen an einzelne Räume zu, und zwar Bezug nehmend auf das Badezimmer als Gesundheitszentrum in der Wohnung, das Schlafzimmer und seine Ausstattung und auf Küche und Küchengeräte.

Die neuen Verordnungen, vor allem die DIN, schreiben schon die Schalldämmqualitäten der Wohnungen pro Klasse vor, was bis jetzt mehr nur empfohlen worden war. Ihr Inkrafttreten ist für den 1. Januar 1966 bestimmt. Die Architekten, wie es mehrmals betont worden war, bemühen sich, diese Schalldämmwerte zu realisieren und die Qualität der Wohnungen zu erhöhen.

Neben zahlreichen Fachleuten aus Deutschland und weiteren Ländern nahmen an dieser Tagung auch Vertreter der Schweiz teil und trugen zur Diskussion, vor allem des Lärmbekämpfungsproblems, bei. Ljubomir Trbuhovic

Wettbewerbe

(ohne Verantwortung der Redaktion)

Entschieden

Realschulhaus im Rheinpark in Birsfelden

Das Preisgericht traf folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 8000): Guerino Bellussi SIA und Raymond Tschudin BSA/SIA, Architekten, Basel, Mitarbeiter: S. Kunze, Architekt; 2. Preis (Fr. 7500): R. Meyer & G. Keller, Architekten, Basel; 3. Preis (Fr. 7000): Urs Beutler, Architekt, Birsfelden, in Firma Nees & Beutler, Architekten, Basel; 4. Preis (Fr. 4750): G. Cereghetti, Architekt, Birsfelden, in Firma F. Brandstätter & G. Cereghetti, Basel; 5. Preis (Fr. 3750): M. Erb und F. Mangold, Architekten, Frenkendorf; 6. Preis (Fr. 2500): Niklaus Kunz & Knut Jeppesen, Architekten SIA, Reinach; 7. Preis (Fr. 1500): Peter Hauser, Architekt, Birsfelden, in Firma E. Stocker & P. Hauser, Architekten, Rheinfelden. Das Preisgericht empfiehlt, den Verfasser des erstprämiierten Projektes mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe zu beauftragen. Preisgericht: Gemeinderat Fritz Roth (Vorsitzender); Martin H. Burckhardt, Arch. BSA/SIA, Basel; Rudolf Christ, Arch. BSA/SIA, Basel; Adrian Eglin, Arch. SIA, Leiter der kantonalen Planungsstelle Baselland, Liestal; Hochbauinspektor Hans Erb, Arch. BSA/SIA, Liestal; Schulpflegepräsident Ernst Gisin; Gemeindeverwalter Fritz Waldner; Ersatzmänner: Hans Bühler, Architekt, Therwil; Walter Müller, Reallehrer.